GEMEINDE
Graun im Vinschgau

COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
02.11.2026

Nr. / n. **601**

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore	X		
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore			
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco	X		
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Restaurierungs- und Sanierungsmaßnahmen am Museum Vinschger Oberland in Graun i.V. - Arbeiten aus LOS 3) - Genehmigung der Niederschrift über die Privatverhandlung vom 15.10.2026 sowie Zuschlag der Arbeiten an die Fa. Moriggl GmbH mit Sitz in 39020 Glurns.

CUP J64H22001410005
CIG BD34869CAB

oggetto:

Interventi di restauro e di risanamento conservativo presso il museo "Vinschger Oberland" a Curon - lavori del LOTTO 3) - approvazione del verbale sulla procedura negoziata di data 15.10.2026 nonché aggiudicazione dei lavori alla ditta Moriggl Srl con sede a 39020 Glorenza

CUP J64H22001410005
CIG BD34869CAB

Restaurierungs- und Sanierungsmaßnahmen am Museum Vinschger Oberland in Graun i.V. - Arbeiten aus LOS 3) - Genehmigung der Niederschrift über die Privatverhandlung vom 15.10.2026 sowie Zuschlag der Arbeiten an die Fa. Moriggl GmbH mit Sitz in 39020 Glurns.

CUP J64H22001410005
CIG BD34869CAB

Interventi di restauro e di risanamento conservativo presso il museo “Vinschger Oberland” a Curon - lavori del LOTTO 3) - approvazione del verbale sulla procedura negoziata di data 15.10.2026 nonché aggiudicazione dei lavori alla ditta Moriggl Srl con sede a 39020 Glorenza

CUP J64H22001410005
CIG BD34869CAB

Vorausgeschickt,

-dass am Gebäude des Museums „Vinschger Oberland“ in Graun (Ex-Gemeindehaus) verschiedene Umbau- und Adaptierungsarbeiten von Nöten sind; Im Vordergrund steht dabei die Neugestaltung bzw. Neuanordnung der Gebäudeerschließung. Da es sich um ein öffentliches Gebäude handelt ist vor allem der Einbau eines Personenaufzuges unerlässlich;

-dass das Architekturbüro Wallnöfer Dr. Jürgen aus Glurns in der Folge mit der Ausarbeitung des entsprechenden Projektes beauftragt wurde;

-dass das Projekt in der Zwischenzeit erstellt und von dieser Verwaltung gutgeheißen worden ist (siehe GA-Beschluss Nr. 470 vom 31.08.2026);

-dass die Gemeinde Graun i.V. im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ein Verhandlungsverfahren in elektronischer Form zur Vergabe der Arbeiten aus LOS 3) veranlasst hat (s. Gemeindeausschussbeschluss Nr. 486 vom 07.09.2026);

-dass gemäß der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen wird;

-dass in der Folge am 02.10.2026, Nr. 6 geeignete Wirtschaftsteilnehmer über das Informationssystem für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen zur Angebotsabgabe innerhalb 15.10.2026, 12.00 Uhr eingeladen worden sind;

-dass der Wettbewerb in der Zwischenzeit

Premesso:

-che l'edificio del museo “Vinschger Oberand” a Curon (ex municipio) necessita di diversi lavori di ristrutturazione e adeguamento; in primo piano vi è la riprogettazione e la riorganizzazione degli accessi all'edificio. Trattandosi di un edificio pubblico, è indispensabile soprattutto l'installazione di un ascensore per persone;;

-che lo studio di architettura Wallnöfer Dr. Jürgen di Glorenza in conseguenza è stato incaricato della stesura del relativo progetto;

-che il medesimo progetto nel frattempo è stato redatto ed approvato da quest’amministrazione (vedasi delibera della GC n. 470 di data 31.08.2026);

-che il Comune di Curon Venosta ha provveduto ad indire una procedura negoziata ai sensi dell’art. 26, comma 1, lett. c) della L.P. 17.12.2015, Nr. 16 e.s.m.e.i. per l’appalto dei lavori del LOTTO 3) (vedasi delibera della Giunta comunale n. 486 di data 07.09.2026);

-che ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta provinciale n. 665/2023), l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori;

-che in conseguenza in data 02.10.2026 attraverso il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano sono state invitate n. 6 ditte idonee alla presentazione della loro migliore offerta entro il 15.10.2026, ore 12:00;

-che il concorso nel frattempo ha avuto luogo;

stattgefunden hat;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Niederschrift über das Verhandlungsverfahren vom 15.10.2026 und festgestellt, dass die Fa. Moriggl GmbH aus 39020 Glurns das beste Angebot vorgelegt hat, mit einem Abschlag von 20,66% auf die Ausschreibungssumme von Euro 133.571,48 plus der Kosten für die Sicherheit von Euro 303,72, welche dem Preisabschlag nicht unterworfen sind;

Visto il relativo verbale sull'apertura delle offerte di data 15.10.2026 e accertato che la ditta Moriggl srl, con sede a 39020 Glorenza, risulta la miglior offerente con un ribasso percentuale del 20,66% sull'importo a base d'asta di Euro 133.571,48 più i costi di sicurezza di Euro 303,72 non sottoposti al ribasso percentuale;

Das Angebot der Fa. Moriggl GmbH wird gemäß Art. 30, des L.G. Nr. 16/2015 als nicht übertrieben niedrig erachtet;

L'offerta dell'Impresa Moriggl s.r.l. non viene valutata, ai sensi dell'art. 30 l.p. n. 16/2015, come anormalmente bassa;

Nach Einsichtnahme in den Bericht des EPV vom 20.10.2026 zur Kontrolle der Verpflichtungen gemäß Artikel 27 Abs. 4-bis, 4-ter und 4-quater des LG 16/2015;

Vista la relazione del RUP di data 20.10.2026 in ordine ai controlli previsti dall'art. 27 co. 4 bis, 4-ter e 4-quater della LP 16/2015;

Festgehalten, dass von der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen mittels FVOE 2.0 abgesehen wird, da der Vertragsbetrag unter 150.000,00 Euro liegt und der Wirtschaftsteilnehmer aus dem Telematischen Verzeichnis gezogen wurde;

Dato atto che si prescinde dalla verifica dei requisiti di partecipazione tramite FVOE 2.0, in quanto l'importo contrattuale è inferiore a 150.000,00 euro e l'operatore economico è stato sorteggiato dall'Albo Telematico;

In der Erwägung der Fa. Moriggl GmbH gegenständliche Arbeiten zu übertragen zum Preis von insgesamt Euro 106.279,33 (ohne Mehrwertsteuer);.

Preso in considerazione di affidare alla ditta Moriggl srl i lavori di quanto sopra, per un importo di totale Euro 106.279,33 (IVA esclusa);

Festgehalten, dass der definitive Zuschlag der Arbeiten gemäß Art. 33, Absatz 1 des GVD Nr. 50/2016 durch den Gemeindeausschuss zu erfolgen hat;

Atteso che secondo l'art. 33, comma 1, D.Lgs n.50/2016 dell'aggiudicazione definitiva ne risponde la Giunta comunale;

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Visto il corrente bilancio di previsione;

Festgestellt, dass die entsprechende Verfügbarkeit gegeben ist;

Accertata la disponibilità richiesta;

Weiters festgestellt, dass die Fa. Moriggl GmbH mit den Beitragszahlungen hinsichtlich NISF und INAIL in Ordnung ist;

Accertata inoltre la regolarità contributiva della ditta Moriggl srl. verso INPS ed INAIL;

-dass einer Beauftragung somit nichts im Wege steht;

-che quindi nulla osta a un relativo incarico;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F.

Vista la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m.e.i.;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31.03.2023, Nr. 36;

Visto il D.Lgs 31.03.2023, n. 36;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronti digitali:

fachliches Gutachten:
eRKxgxuQKPqRoAACe5Q/qIuYcanAryArf7o-EbEB0Z08=

buchhalterisches Gutachten:
q7BVDmmfcgJVY0rhu0o0YR7keJ/Zl1c3C7I8awaM2P4=

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

All dies vorausgeschickt,

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

1. die vorliegende Niederschrift der Wettbewerbsbehörde über das Verhandlungsverfahren vom 15.10.2026, die Vergabe der nachstehend angeführten Arbeiten betreffend - CUP J64H22001410005 - CIG BD34869CAB zur Kenntnis zu nehmen:

   Arbeiten aus LOS 3) (Elektroanlage)

2. in der Folge der Fa. Moriggl GmbH, mit Sitz in 39020 Glurns, auf Grund der vorliegenden Ergebnisse, den definitiven Zuschlag der entsprechenden Arbeiten zu erteilen, und zwar für den Gesamtpreis von Euro 106.279,33 (ohne Mehrwertsteuer);

3. den Bürgermeister zu ermächtigen, den im Teil II der Teilnahmebedingungen zum Wettbewerb vorgesehenen Vertrag in Form einer öffentlichen Urkunde abzuschließen, nach Überprüfung der Voraussetzungen der Übernehmerfirma durch den Verfahrensverantwortlichen;

4. festzuhalten, dass sämtliche mit dem Abschluss obigen Vertrages zusammenhängende Spesen zu Lasten des Auftragnehmers gehen;

5. festzuhalten, dass alleiniger Verantwortlicher des verwaltungsmäßigen Verfahrens im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 der Gemeindesekretär Dr. Georg Sagmeister ist;

6. weiters festzuhalten, dass gegenüber demselben keine Interessenskonflikte, Unver-

parere tecnico:
eRKxgxuQKPqRoAACe5Q/qIuYcanAryArf7oEbEB0Z08=

parere contabile:
q7BVDmmfcgJVY0rhu0o0YR7keJ/Zl1c3C7I8awaM2P4=

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione per il corrente anno finanziario;

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

ad unanimità di voti espressi in forma legale

delibera

1. di prendere atto del presente verbale sulla procedura negoziata svolta con modalità telematica dell'autorità di gara dd. 15.10.2026 riguardante l'affidamento dei lavori di seguito riportati – CUP J64H22001410005 - CIG BD34869CAB:

   Lavori del LOTTO 3) (impianto elettrico)

2. di affidare in conseguenza alla ditta Moriggl srl, con sede a 39020 Glorenza, in base ai presenti risultati, l'esecuzione dei medesimi lavori, per un importo di totale € 106.279,33 al netto dell'IVA;

3. di autorizzare il Sindaco a stipulare il contratto d'appalto nella forma pubblica amministrativa previsto nella parte II del capitolato condizioni della gara, dopo che il responsabile di progetto ha verificato il possesso dei prescritti requisiti della ditta appaltatrice;

4. di dare atto che tutte le spese connesse alla stipulazione dello stesso vanno a carico dell'acquirente;

5. di dare atto che quale Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) ai sensi dell'art. 6 della LP. 16/2015 è designato il segretario comunale dott. Georg Sagmeister;

6. lo stesso non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità e obbligo di

einbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 42, Abs. 2, des GVD Nr. 50/2016 bestehen;

astensione di cui al’art. 42. c. 2, D.lgvo n. 50/2016;

7. die Ausgabe von insgesamt Euro 116.907,26 (inkl. MwSt. 10%) wird wie nachstehend angeführt dem Haushalt anzulasten:

7. la spesa di complessive Euro 116.907,26 (IVA inclusa 10%) viene imputata come di seguito riportato:

Kap.Kennziffer/ cap.codice	Betrag/importo	Haushaltsjahr/esercizio	Fälligkeit/scadenza
05012.02.10900	**116.907,26 €**	**2026**	**2026**

8. die vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

8. di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accellerazione delle procedure amministrative

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall’esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

SEINEN BEISTAND LEISTET DER GEMEINDESE-

KRETÄR - ASSISTE IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Georg Sagmeister
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **06.11.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **06.11.2026.**